

Porównanie tłumaczeń Psalmów 147:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chwalcie JH(WH)!* Bo dobrze jest grać naszemu Bogu,** *** Gdyż to miłe – pieśń chwały jest piękna!****1)2)3)4)

¹⁾ Lub: Alleluja! G dodaje: Aggeusza i Zachariasza.

²⁾ Bo dobrze jest grać naszemu Bogu 11QPs a MT G; 4QPs d dodaje: Wspa(niale jest grać) naszemu B(og)u.

³⁾ <x>230 92:2</x>

⁴⁾ Gdyż to miłe – pieśń chwały jest piękna 11QPs a MT: wspaniała, miła jest pieśń chwały 4QPs d : psalm dla naszego Boga (jest) osłodzonym uwielbieniem G.